



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

GAN

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

GAMBARMATO. adj. m. Que tem as pernas armadas, que tem botas. Palavra Poética.

GAMBARUOLO. v. GAMBERUOLO.

GAMBARELLA. f. f. Caranguejola, ou especie de lagosta, marisco.

GAMBATA. f. f. Pancada na perna, canelada.
Aver la gambata. Ficar enganado; o que se diz, quando huma donzella se casa com outro, sem ser o seu amante.
Dor la gambata. Cortar a herva por debaixo do pé.

GAMBERACCIA. f. f. Perna ulcerosa, cheia de chagas.

GAMBERELLO. dim. m. DI GÀMBERO. Camarão-zinho, caranguejo pequeno, marisco.

GÀMBERO. f. m. Camarão, caranguejo; marisco.
Gàmbero grosso di mare. Lagosta; qualidade de marisco.
Gàmbero di foffo. Qualidade de caranguejo do rio.
Far come il gàmbero. Proverbio. Andar para trás como o caranguejo: *Nepam imitari.*

GAMBERONE. aug. DI GÀMBERO. Camarão grande.

GAMBERUOLO. f. m. Bota.
Gamberuolo. Canella, armação da perna.

GAMBETTA. dim. f. DI GAMBA. Perninha, perna pequena.

GAMBETTARE. v. n. Pernear, dar pernadas, ser bulçoso, e travesso.

GAMBETTO. Usa-se nas seguintes frases.
Dar il gambetto. Armar cambadela, ou sincadilha, fazer cahir com hum cambapé.
Dare il gambetto. Expellir, e lançar fóra da companhia, da sociedade de alguém: *Expellere, rejicere ex societate.*

GAMBICINO. dim. m. Pequena astea, pequeno tronco, pequeno pé de fruta, ou de flor.
Gambicino. Pequena astea das letras, como do *b*, do *d*, do *f*, do *h*, &c.

GAMBIERA. f. f. Grave armação das pernas.
Gambiera. Bota.
Gambiera. Canudinho, pequeno canudo. v. *Doccia.*

GAMBO. f. m. Tallo, grello, astea, tronco das plantas.
Gambo. Pé da flor, do fruto.
Gambo. no fig. Perna, astea das letras.
Gambo. Tronco de arvore.

GAMBONE. aug. DI GAMBO. Grande astea, grande tallo, grello grande.
Dar gambone. Dar confiança, atrevimento, estimular: *Infigare, audaciam fovere.*
Pigliar gambone, o il gambone. Atrever-se, afloutar-se, tomar confiança: *Audere, animos sumere.*
Stare al gambone. Estar dize tu, direi eu; disputar, estar ás razões.

GAMBÜCCIA. dim. f. DI GAMBA. Perninha, pequena perna; o que se diz por desprezo.

GAMBÜLE. f. m. Arma defensiva, com que se cobre a perna, e a coxa da mesma perna.

GAMBÜTO. adj. m. TA. f. Que tem astea, que tem perna.
Gambuto. Fallando-se dos animaes, que tem as pernas longas, compridas.

GAMMAUTTE. f. m. Canivete curvo, com que os Cirurgiões abrem os tumores grandes. Instrumento de Cirurgia. Bisturil.

GAMURRA. f. f. } Qualidade de roupas de mu-
her.

Gamurra. Qualidade de panno, de que talvez se costumava fazer estas taes roupas.

GAMMURRINA. dim. f. } Qualidade de vestido de
mulher.

GAMMURRINO. dim. m. }
GAMMURRACCIA. peior. DI GAMMURRA. v. GAMMURRACCIA.

GAMMURRÜCCIA. dim. f. peior. DI GAMMURRA. Humas ridiculas roupas de mulher.

GANÁ. f. f. Gana, vontade, desejo grande.
Fare, o simili una cosa di gana, o di buona gana. Fazer alguma cousa com gosto grande, de boa vontade: *Aliquid alacriter facere.*

GANÁSCIA. f. f. Queixo, queixada.

GANCIO. f. m. Gancho.

GANGAME. f. m. A cova do embigo.

GANGHERARE. v. a. Metter, pôr nos lemes, nas machafemeas, nos eixos.

GANGHERATO. adj. m. TA. f. Mettido, posto nos lemes, nas machafemeas, nos eixos.

GANGHERELLO. dim. m. } Dim. DIGANGHE-
RO. Machafemeazi-
nha, pequeno leme.

GANGHERETTO. dim. m. }

GÀNGHERO. f. m. Machafemea, leme, fxa, gonço, quicio, em que, ou com que se móve hum corpo artificial, como portas, tampas de caixas, &c.
Gànghera. Cauceira, eixo da porta.
Gànghero. Corchete femea.
Mettere in gàngheri. Metter, pôr nos lemes, nos eixos, nas machafemeas.
Cavar di gàngheri. Tirar, fazer sahir dos lemes, das machafemeas, dos eixos.
Cavar di gàngheri. no fig. Fazer sahir dos seus eixos; importunar, atordir, atoar os ouvidos a alguém com impertinencias.
Dare un gànghero. Fugir astuciosamente; o que se diz, quando huma lebre fugindo se abaixa, e depois se escapa por outra parte: *Se alicui callide subterducere.*
Dare un gànghero. Recuar, escapat, fugir para trás; por fem.
Stare in gàngheri. Estar nos eixos; estar nos seus finco sentidos; tomar sentido: *Esse apud se.*
Uscir de gàngheri. Abalienar-se, estar fóra de si; estar com o juizo abalienado; não saber o que faz; não estar em si: *Sibi non constare.*
Far uscir de gàngheri uno. Abstrahir, abalienar, distrahir, fazer perder a alguém o juizo; ficar-lhe fóra do seu lugar o juizo: *Mentem alicuius e sede sua dimovere.*
Esser fier di gàngheri. Estar alienado; não estar em seu perfeito juizo.
Ritornare in gàngheri. no fig. Tornar a si, a seu juizo, ao seu acordo: *Respicere.*

GANGOLA. f. f. Amigdalas, glandulas na entrada da garganta; e que estão pegadas debaixo da lingua. Termo de Anatomia. Campainhas.

Gàngola. Glandula, alporca, parotida, inchaço pelo feitio de huma noz, que se cria debaixo da barba junto ás guellas. Termo de Cirurgia.

GANGOLOSO. adj. m. SA. f. Glanduloso, cheio de glandulas, de boubas, de parotidas, de alporcas.

GANIMEDE. adj. m. Galante, quezido, amante, namorador, requebrador, que diz ditos engraçados, e amorosos ás senhoras.

GANIMEDUZZO. dim. DI GANIMEDE. Namoradorzinho, requebrador, que galantea, e namora ás senhoras somente por brincar.

GANNIRE. v. GAGNOLARE.

G A R

GARA. f. f. Contenda, pendeucia, rixa, porfia, competencia obstinada, emulação, concurso, concurrencia, debate, disputa, controversia, contencção.
A gara. Posto adverbialmente. A porfia, em concurrencia.
Fare a gara. Fazer á porfia.
Vincer la gara. Levantar a palma, alcançar o premio.

GARABULLARE. v. a. Enganar, embair, embelecar, envelhacar, trapacear.
Garabullare. Obrar, fazer alguma cousa inconsideradamente, sem a concluir.

GARAGOLLARE. } v. } GARACOLLARE.
GARACOLLO. } v. } GARACOLLO.